



VERO DAHURON  
GUY DELAMOTTE

Le Panta-théâtre présente

**RECONSTITUTION**  
**Pascal Rambert**



Photo : Tristan Jeanne-Valès

Mise en scène Pascal Rambert

# RECONSTITUTION

Pascal Rambert

Mise en scène/scénographie/lumières    Pascal RAMBERT

Avec    Véro DAHURON  
Guy DELAMOTTE

Régie lumière    Fabrice FONTAL  
Régie générale / plateau    Valentin PASQUET

Photos    Tristan JEANNE-VALÈS

Production Le Panta-théâtre / Coproduction structure production

**Création à Caen – lun. 19 au vend. 23 mars – 20h**  
**Reprise à Paris Théâtre de l'Aquarium – 9 au 23 mai 2018**

(mardi au samedi à 20h, le jeudi 10 mai et les dimanches à 16h)

## **Catherine Guizard - La Strada et cies**

Attachée de presse

06 60 43 21 13 / 01 48 40 97 88 /

lastrada.cguizard@gmail.com

## **Julien Prunier**

Administration

02 31 85 15 07

administration@pantatheatre.net

La compagnie est conventionnée par le Ministère de la Culture - Direction Régionale des Affaires Culturelles de Normandie, la Région Normandie, le Conseil Départemental du Calvados et la Ville de Caen. Avec l'aide de l'ODIA Normandie.

Le Panta-théâtre - 24, rue de Bretagne - 14000 Caen – 02 31 85 15 07 – [www.pantatheatre.net](http://www.pantatheatre.net) – [contact@pantatheatre.net](mailto:contact@pantatheatre.net)

## RECONSTITUTION

*L'histoire est simple et vraie. Nous sommes venus Audrey Bonnet et moi jouer Clôture de l'amour au Panta théâtre en février 2015. Je ne connaissais ni Veronique. Ni Guy. Depuis plusieurs saisons, Pauline Roussille, ma directrice de production disait : " Il y a les gens du Panta théâtre à Caen qui voudraient Clôture. On devrait trouver un moment pour y aller." Ce que nous avons fait. J'ai aimé ce moment au Panta. On a dîné tous ensemble. J'ai aimé parce que c'était bon et qu'on dîne sous les gradins - quasi - de la scène où on joue. Et ça, ça m'a beaucoup plu. Quelques semaines plus tard à Mexico City je rencontre le fils de Veronique et Guy qui me demande de lui dédicacer Clôture de l'amour pour eux. Ce que je fais. On revient avec Audrey Bonnet en avril 2016 pour jouer - c'est, je dois le dire, l'unique lieu où on l'aura fait - Clôture de l'amour encore. Même chaleur. Même public. Même repas. Même joie. Quand Veronique m'a demandé d'écrire pour eux j'ai dit oui. J'écris donc pour Veronique et Guy " RECONSTITUTION ". Je sais que ce sont deux personnes qui se sont aimées qui se retrouvent pour tenter de reconstituer le moment où elles se sont rencontrées et les conséquences que cette rencontre a eu sur leur vie jusqu'à aujourd'hui. Le mieux sera de venir voir. Car parler d'une pièce avant - ce n'est jamais bien.*

pascal rambert



Photo : Bill Armstrong

## UNE COMMANDE ?



Non ! de même qu'un auteur a des devoirs et non des droits (dixit Jil Godard) on ne donne pas d'ordre à un auteur, le vocabulaire militaire est à proscrire et alors...

Quelle est la nature de ce qui nous relie ?

C'est un lien intime, très personnel et si fragile.

Et pourtant, il est fréquent dans l'histoire des créations du Panta de faire confiance à des auteurs.

Et de leur offrir, de nous offrir, ce cadeau inconnu et inouï de parcourir leur univers.

Ce fut à chaque fois des rencontres singulières et fortes (patrick Kermann, philippe Ducros, mohamed Kacimi, yoann Thommerel, pierre Yves Chapalain, philippe Malone, lot Wekemans, angel Norzagaray, frederic Sonntag, sigurdur Palson, elie Karam...) et bien sûr les auteurs-traducteurs, andré Markowicz, Françoise Thanas, Dominique Hollier, Blandine Pellissier... et je ne parle pas des écritures et traductions initiées dans le cadre d'Écrire et Mettre en Scène.

C'est la mission même d'un théâtre d'être attentif aux poètes d'Aujourd'hui, nous connaissions et avons découvert le travail de pascal au travers de ses premiers spectacles tant décriés, déjà il bousculait nos premières certitudes, mais avec cette nouvelle rencontre il y a deux ans, c'est au cœur qu'il nous a touchés.

Une concision et une rapidité de dire qui tout de suite nous a saisis et séduits tant l'urgence est au centre de l'écrit.

Un peu comme si la représentation pouvait se suspendre nette, là devant tous

Nous n'avons pas eu le temps de tout dire de tout faire ;

Un temps en apesanteur, comme si la vie se devait de reprendre son souffle

Alors trop rares sont ces moments de rencontre pour les refuser !

Improbables peut être mais toujours ponctués de tellement de signes.

That's all folks !

SMS Pascal

25 mars 2016 13h 40

Ce n'est pas un cadeau du tout c'est la mise en forme concrète de mon respect pour ce que vous faites dans ce théâtre depuis des années et cela sous la forme d'une pièce de théâtre ☺

## RECONSTITUTION

*Relève – toi  
il faut nous séparer  
je t'ai aimé connard comme je t'ai aimé  
nous séparer  
il faut travailler  
nous allons travailler  
nous travaillerons  
il faut que l'on travaille  
c'est fini  
j'espère que tu as une vie intérieure.*

Notre première rencontre  
Avec pascal  
Clôture de l'amour  
Guy à Gennevilliers  
Bouleversé  
En larmes  
Moi à Paris  
Cognée  
En sang  
La plus belle chose au monde  
Un spectacle qui dit tout  
De nous  
De notre passion  
Du théâtre  
De l'amour  
De la séparation  
Avec juste les mots  
Qu'on envoie  
Comme un boomerang  
Pour faire mal à l'autre  
Mais aussi lui dire  
Tout notre amour  
Comme ça fait mal  
Une seule idée en tête  
Que cela vienne chez nous  
A Caen  
Au Panta  
Que le public  
Entende  
Tout le public  
Le plus de gens possible  
Comme c'est beau  
Comme c'est magique  
Et ils viennent  
Tous les deux  
A Caen  
Pascal et Audrey  
Audrey et pascal  
Stan non  
Il est nommé à Strasbourg  
Et là  
On ne se quittera plus  
Toujours

Des sms  
Des petits signes  
Pour dire qu'on pense à l'autre  
Qu'on oublie pas  
Pascal nous dit  
Je nous oublie pas  
Je vais écrire  
Pour vous deux  
Toi et guy  
Guy et toi  
Parler du théâtre  
Du panta  
Cette chose unique que vous avez créée  
En France  
Ce refuge des mots  
Cet endroit du théâtre  
Inimaginable  
Et ils reviennent  
Une seconde fois  
Jouer clôture  
Chez nous  
Toujours  
A caen  
Impossible de se quitter  
Toujours la même magie  
Et ce cadeau  
Énorme  
Je vais écrire  
Oui  
C'est sûr  
Vous aurez le texte fini  
En mars 2017  
Pour vous deux  
Un cadeau  
Ce cadeau  
Comme un rêve impossible.

Véro Dahuron



**Sms**  
**pascal rambert / véro dahuron**

**9 novembre 2015 16h58**

bonjour pascal

ce petit mot pour te remercier de la très belle dédicace que tu as écrite au Mexique et donnée à notre fils tristan ! cela nous a terriblement touchés ! je voudrais te dire mon rêve car depuis mon accident je reviens aux choses vraiment essentielles et mon rêve ce serait que tu nous écrives un jour un texte ! voilà c'est dit ! je t'embrasse fort on attend avec impatience votre venue véro et guy du panta

**17h20**

mais bien sûr vous êtes tous les deux tellement bien. On va le faire. des baisers.

**17h21**

oh génial ! merci!!!! des baisers aussi

**17h39**

réfléchissez à ce que vous voudriez

**17h31**

oui promis

**13 novembre 2015 15h49**

elle joue frida

en tournée elle a un terrible accident

elle était grouchenka dans les karamazov

elle prend de la morphine

elle arrête

elle veut remonter sur le plateau

elle a peur

elle veut jouer jouer jouer

il est metteur en scène

il a vu l'accident en direct

il voudrait arrêter le théâtre

trouver du sens à tout ça

s'engager dans un autre combat

baisers

véro

**15h51**

pas mal

**15h53**

mais tu peux partir sur une autre piste !

on aime trop ton écriture et on te fait totalement confiance :)

**15h56**

oui mais grouchenka quand même c'est une sacrée piste

**16h**

oh oui c'est magique

**16h**

oui

**16h01**

:)

**26 décembre 2015 12h09**

apapachos pascal pour ces fêtes de fin d'année

(ça veut dire embrasser l'âme en nahuatl)

et si tu veux plus de précisions ou de pistes ou qu'on se voie dis moi !

besos véro guy

**28 décembre 2015 11h05**

ah ah merci  
on parlera de tout ça à caen  
là j'ai des montagnes à traverser  
Italie croatie chine argentine  
Et j'arrive.  
Vous embrasse tous deux  
Et je n'oublie pas :-)

**11h35**

oh c'est magnifique  
quelle chance tu as  
tous ces voyages !  
bon en t'attendant nous on va travailler un texte argentin de véronèse  
espia una mujer que se mata !  
et oui alors on t'attend avec impatience donc !  
abrazos vero guy :)

**2 janvier 2016 19h39**

bonne et heureuse année à tous les deux mes chers amis  
ici à liverpool  
je repense à notre beau projet  
love from england

**20h07**

on te souhaite une douce et belle année et des voyages magnifiques !  
des baisers vero :-)

**9 janvier 2016 21h45**

ça serait pour vous deux, guy mettrait en scène  
et ce serait dans l'espace du panta où nous avons joué clôture, n'est ce pas ?  
love from lisbonne

**21h48**

euh oui c'est ça  
mais pas obligée que je sois toute seule sur le plateau !  
des baisers de caen :-)

**11 janvier 2016 20h20**

oui oui l'idée c'est que j'écrive un texte pour vous deux que guy met en scène .  
Mais ce que j'ai en tête est une histoire où vous êtes tous les deux sur le plateau

**20h26**

eh bien écris pour nous deux !

**20h30**

ah oui pour moi c'est vous deux. Point.

**20h32**

eh bien c'est super oui vraiment

**20h33**

voilà :-)

**20h34**

yep :-)

**26 janvier 17h45**

c'était bien de venir dans ta maison dimanche et d'entendre une nouvelle fois ton écriture qui nous touche au cœur ! des bises qui claquent vero guy

17h46

ah merveilleux ! mais je suis en Italie je monte prova (répétition). J'ai beaucoup réfléchi à votre proposition et elle me plait énormément ! je vous embrasse de bologne

17h47

c'est parfait génial oui on le fait ! mais dis moi as tu une idée quand on pourra te lire ou on en parle quand tu es chez nous,et bon travail à bologne ☺

17h48

je pense rendre le texte vers mars 2017 soit environ dans un an

18h

génial ☺ oh que c'est chouette !!!

oui même assez émouvant je dois dire

oh oui c'est comme un rêve impossible ☺

## Extraits

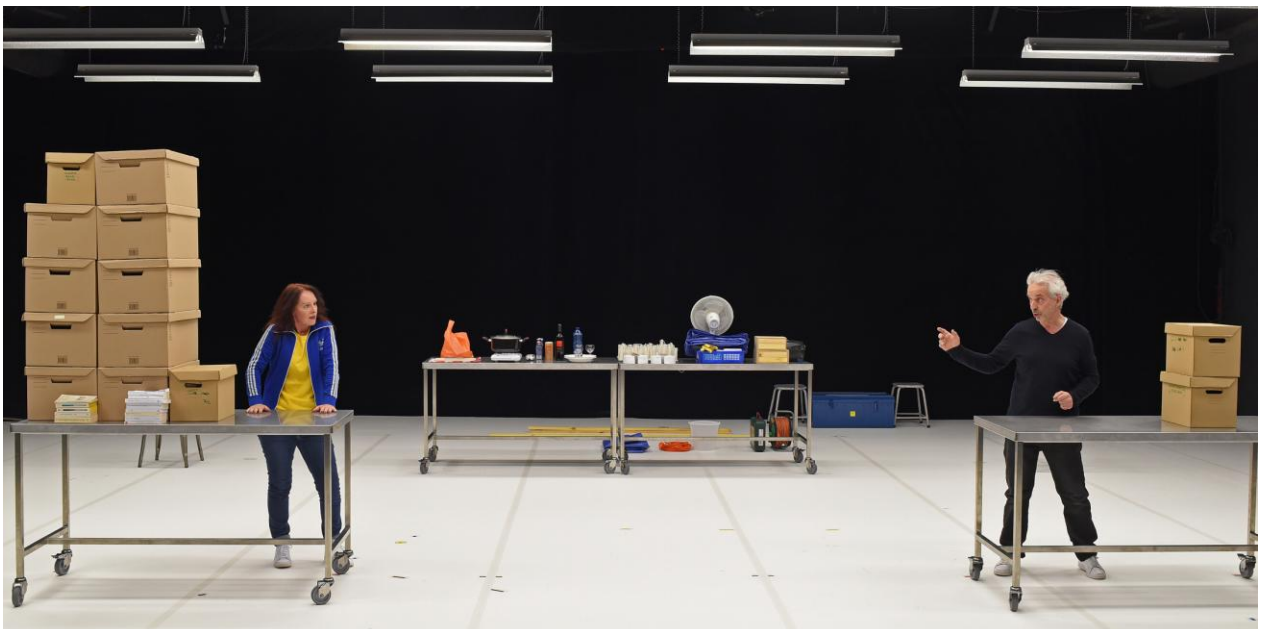
- Véronique :  
...  
*il va falloir se souvenir de tout  
ça c'est un bon début  
tu te souviens ?*  
- Guy : c'est mêlé  
*c'est à la fois bien et inquiétant*  
- Véronique : inquiétant ?  
- Guy : j'ai essayé plusieurs fois  
*je m'allongeais je fermais les yeux je me disais tu dois essayer retrouver des fils recomposer  
vous allez vous retrouver elle aura fait son travail et toi tu n'auras rien fait elle va dire que tu es un couard finalement un mec  
pas sérieux quelqu'un sur qui on ne peut pas s'appuyer quelqu'un sur lequel on ne peut pas appuyer son imaginaire une  
planche pourrie pour les rêves les rêves ont besoin de supports solides il faut appuyer nos rêves sur des personnes de  
confiance qui sont capables de nous épauler quand on ferme les yeux quand il faudra remonter réinvestir la personne que  
nous étions  
mais j'ai accepté  
j'accepte  
j' ai tout accepté*  
- Véronique : tu as tout accepté vraiment ?  
- Guy : disons que  
- Véronique : tu as beaucoup repoussé  
- Guy : oui  
- Véronique : en même temps c'est toi qui voulait revenir  
- Guy : oui  
- Véronique : tu crois que l'on peut revenir réinvestir ?  
- Guy : on peut  
*on peut se relever ?  
ça m'étreint là  
c'est toutes ces années qui m'étreignent*  
- Véronique : oui  
*même si pendant toutes ces années j'aurais préféré que ce soit mes bras qui t'étreignent plutôt que des oiseaux noirs perchés  
sur ton crâne*  
- ...  
- ...  
*qu'est-ce que tu fais ? tu pleures ?*  
- Guy : oui



## Le nœud

-  
Véronique : il y a toujours un moment dans la vie où il faut défaire un nœud  
prends la chaise  
mets-la dans l'angle là à ma main gauche  
assieds-toi  
moi je positionne la table de biais vers les spectateurs  
comme ça mon corps n'est pas coupé en deux  
je ne suis pas une femme tronc  
je suis debout  
je pose trois doigts sur l'angle de la table comme font les avocats  
et je peux commencer à défaire le nœud

qu'est-ce qui t'a pris ?  
tu te souviens comment on faisait l'amour ?  
tu te souviens ?  
pourquoi on fait l'amour ?  
pourquoi on faisait l'amour nous ?  
pourquoi les êtres humains font l'amour ?  
ça correspond à quoi d'après toi le fait de faire l'amour ?  
c'est une zone que tu peux définir ?  
c'est une zone qui nous définissait ?  
ça commence et ça s'arrête où ?  
quand tu marches dans la rue tu vois les gens ?  
tu vois comment ils font l'amour ?  
tu crois que l'on peut dire en voyant marcher une personne comment elle fait l'amour ?  
on pouvait le dire de nous ?  
ça t'intéresse ?  
c'est quelque chose qui un jour t'a intéressé de savoir ?  
tu y as réfléchi au fait de faire l'amour ?  
qu'est-ce que c'est ?  
ça produit quoi sur le corps ?  
ça produisait quoi entre nous ?  
ça produit quoi entre les êtres humains ?  
tu regardes dans la rue ça ?  
tu le fais ça regarder ?



## Biographies



### **Pascal Rambert** (1962)

Auteur, metteur en scène, réalisateur et chorégraphe.

En 2016 Il reçoit le Prix du Théâtre de l'Académie Française pour l'ensemble de son œuvre.

Il est artiste associé au Théâtre des Bouffes du Nord à Paris à partir de janvier 2017, de El Pavón Teatro Kamikaz depuis septembre 2017, et auteur associé au Théâtre National de Strasbourg depuis 2014.

De 2007 à 2017, il est directeur du T2G-Théâtre de Gennevilliers qu'il a transformé en centre dramatique national de création contemporaine, lieu exclusivement consacré aux artistes vivants (théâtre, danse, opéra, art contemporain, cinéma).

Les créations de Pascal Rambert sont produites par *structure*, subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication, et présentées internationalement : Europe, Amérique Centrale, Amérique du Sud, Afrique de Nord, Russie, Asie, Moyen Orient.

Ses textes sont édités en France aux Solitaires intempestifs mais également traduits et publiés dans de nombreuses langues : anglais, russe, italien, allemand, japonais, mandarin, croate, slovène, polonais, portugais, danois, espagnol, catalan, néerlandais, thaï, tchèque et grec.

Ses pièces chorégraphiques, dont la dernière *Memento Mori* créée en 2013 en collaboration avec l'éclairagiste Yves Godin, sont présentées dans les principaux festivals ou lieux dédiés à la danse contemporaine notamment Montpellier, Avignon, Utrecht, Genève, Ljubljana, Skopje, Moscou, Hambourg, Modène, Freiburg, Tokyo, New York.

Pascal Rambert a mis en scène plusieurs opéras en France et aux États-Unis.

Il est le réalisateur de courts métrages sélectionnés et primés aux festivals de Pantin, Locarno, Miami, Paris.

Sa pièce *Clôture de l'amour*, créé au Festival d'Avignon en 2011 avec Audrey Bonnet et Stanislas Nordey connaît un succès mondial. Le texte a reçu en 2012 le Prix de la Meilleure création d'une pièce en langue française par le Syndicat de la Critique et le Grand Prix de littérature dramatique du Centre National du Théâtre. En 2013, Pascal Rambert a reçu le Prix de l'auteur au Palmarès du Théâtre.

Fin 2016, *Clôture de l'amour* aura été jouée plus de 180 fois, et traduit en 23 langues.

Il crée des adaptations de cette pièce en 10 langues : en russe au Théâtre d'Art de Moscou, en anglais à New York, en croate à Zagreb, en italien à Modène, Rome et au Piccolo Teatro de Milan, en japonais à Shizuoka, Osaka et Yokohama, en allemand à Berlin et au Thalia Theater de Hambourg, en espagnol à Barcelone dans le cadre du Festival International Grec et à Madrid, Festival de Otoño, et en danois à Copenhague, Aalborg, Aarhus et Odense, en mandarin à Pékin, en arabe au Caire en Egypte.

Après une tournée française, *Une (micro) histoire économique du monde, dansée*, créée au T2G-Théâtre de Gennevilliers en 2010, est reprise et adaptée par Pascal Rambert au Japon, Fujimi, Shizuoka et Miyazaki, en Allemagne, Hambourg et Karlsruhe, aux États-Unis, New York, Los Angeles et Pittsburgh, en Égypte, au Caire, et à Bangkok en Thaïlande.

Il crée son texte *Avignon à vie* lu par Denis Podalydès dans la Cour d'Honneur du Palais des Papes pour le Festival d'Avignon 2013.

Pascal Rambert met en scène sa pièce *Répétition* écrite pour Emmanuelle Béart, Audrey Bonnet, Stanislas Nordey et Denis Podalydès le 12 décembre 2014 au T2G-Théâtre de Gennevilliers dans le cadre du Festival d'Automne à Paris. Soixante représentations de celle-ci seront ensuite données en tournée en 2015, à Lyon, Vidy Lausanne, Poitiers, Modène, Strasbourg, Clermont-Ferrand, Paris au Théâtre National de Chaillot, Orléans, Châteaувallon et Valenciennes.

En 2016, il met en scène la version italienne, *Prova*, au Teatro Arena del Sole de Bologne et au Piccolo Teatro di Milano, et en 2017 *Ensayo* version espagnole, à Madrid.

L'Académie Française a décerné son Prix annuel 2015 de littérature et de philosophie, à Pascal Rambert pour *Répétition*.

En juin 2015, dans l'espace nu du Théâtre des Bouffes du Nord, Pascal Rambert présente cinq de ses pièces : *Memento Mori*, *Clôture de l'amour*, *Avignon à vie*, *De mes propres mains* et *Libido Sciendi*.

Il crée en janvier 2016 sa pièce *Argument* écrite pour Laurent Poitrenaux et Marie-Sophie Ferdane au CDN Orléans/Loiret/Centre, puis la présente à La Comédie de Reims et au T2G-Théâtre de Gennevilliers.

Il a écrit récemment, *Actrice* pour les acteurs du Théâtre d'Art de Moscou qu'il mettra en scène en France le 12 décembre 2017 au Théâtre des Bouffes du Nord à Paris, avec Audrey Bonnet et Marina Hands dans les rôles principaux, et qui tournera de Janvier à Mars 2018.

Actuellement il écrit *GHOSTs* pour des acteurs Taïwanais qu'il montera pour l'ouverture du Art Tapei Festival en août 2017.

En mai 2017, il met en scène son texte *Une vie* qu'il a écrit pour les comédiens de la Comédie-Française, au Théâtre du Vieux Colombiers à Paris.



## Guy Delamotte

Après des études théâtrales, il participe à différents stages et groupes de recherche.

Il a été assistant de Jean-Paul Wenzel aux Fédérés, CDN de Montluçon. Depuis plusieurs années, il co-dirige avec Véro Dahuron le Panta-théâtre, équipe de recherche et de création théâtrale – centre de ressources des écritures contemporaines à Caen, lieu alternatif pour construire une parole d'aujourd'hui où il met en scène des auteurs contemporains, Koltès, Cormann, Le Clézio, Durif, Genet... Il travaille avec A. Markowicz *Ivanov* de Tchekhov (1<sup>ère</sup> version), et entreprend un travail de recherche et de création sur l'œuvre de Dostoïevski en trois volets : *Le Rêve d'un homme ridicule*, *Les*

*Démons*, et *L'Idiot*. Après le spectacle *Frida Kahlo*, il rencontre en 1997 Patrick Kermann et lui commande un texte, *Leçons de ténèbres*, créé en mars 2000. Il met en scène *Agatha* de Duras, *Richard III* de Shakespeare.

Il conçoit avec Véro Dahuron un spectacle multimédia d'après les photographies de Tina Modotti et interviews réalisés au Mexique, *Corpus\_Tina.M*.

En 2006, il met en scène le texte de Zinnie Harris *Plus loin que loin*. En 2007, création de *Blast* de Philippe Malone et coproduction à la frontière mexicaine d'un texte de Fabrice Melquiot (dans une distribution mexicaine), *La Dernière Balade* de Lucy Jordan.

En 2009, il travaille sur *L'Affiche* de Philippe Ducros après un travail de laboratoire autour du conflit Israélo-palestinien et plusieurs voyages au Moyen Orient. En 2010, création de *Ça déchire !* commande à cinq auteurs sur la rupture.

En 2011, création de *Soudaine timidité des crépuscules* de Frédéric Sonntag, commande de texte dans le cadre d'un compagnonnage avec l'auteur. Spectacle pour deux acteurs et deux circassiens.

Puis, en 2012, il met en scène *Les Tentations d'Aliocha* d'après *Les Frères Karamazov* de Dostoïevski, *Mary's à minuit* de Serge Valletti en 2013, et *Tristesse animal noir* de Anja Hilling en 2014. En 2015, il crée *Espía a una mujer que se mata* de Daniel Veronese, d'après *Oncle Vania*-Tchekhov.

En 2017, il fait la co-mise en scène, avec Véro Dahuron de *Broken*.

Dans le cadre du Festival Écrire et Mettre en scène Aujourd'hui, il travaille avec de nombreux auteurs étrangers (Carnevali, Steinbuch, Miro, Norzagaray, Benfodil, Krohn, Fourquet, Tantanian...).



## Véro Dahuron

Après un doctorat de théâtre et des études de lettres classiques et modernes, ses premières expériences de comédienne l'amènent à participer à des ateliers de recherche avec notamment Claude Régy, Christian Rist et Ariane Mnouchkine et à travailler avec différents metteurs en scène : Chantal Morel, Jean-Paul Wenzel, Vincent Goethals, François Rancillac, Jean-Marc Bourg, Redbad Klynstra, Marek Kalita, Adel Hakim, Anne Torrès, Galin Stoev, Maya Bösch, Romina Paula, Alejandro Tantanian...

Elle co-dirige depuis 1991 Le Panta-théâtre avec Guy Delamotte et joue dans les différentes créations du Panta - Koltès, Cormann, Le Clézio, Durif, Genet, Fleisser, Tchekhov... Elle participe au travail de recherche et de création sur l'œuvre de Dostoïevski, puis sur *Leçons de ténèbres* de Patrick Kermann

et enfin sur *Richard III* de Shakespeare.

Parallèlement, elle mène tout un travail sur la vie et la correspondance de Frida Kahlo. En 2004, elle travaille sur l'œuvre photographique de Tina Modotti après un voyage au Mexique. En 2006, elle joue dans *Plus loin que loin* de Zinnie Harris. En 2007, elle conçoit et met en scène *BLAST* dans lequel elle joue également. En 2009, elle joue dans *L'Affiche* de Philippe Ducros. En 2010, elle passe commande à 5 auteurs sur le thème de la rupture et participe à la création de *Soudaine timidité des crépuscules* de Frédéric Sonntag en 2011. Puis, en 2012, elle adapte, avec Guy Delamotte, *Les tentations d'Aliocha* d'après *Les Frères Karamazov* de Dostoïevski et interprète le rôle de Grouchenka. En 2013, elle joue *Mary's à minuit* de Serge Valletti dans une mise en scène de Guy Delamotte, puis dans *Tristesse animal noir* d'Anja Hilling en 2014 et dans *Espía a una mujer que se mata* de Daniel Veronese, d'après *Oncle Vania*/Tchekhov en 2015.

En 2017, elle conçoit *Broken*, dont elle assure également la co-mise en scène avec Guy Delamotte.

Depuis 2011, elle est déléguée aux études théâtrales du Conservatoire de Caen.

## Projet artistique

Le Panta-théâtre est une équipe de recherche et de création théâtrale, un centre de ressources des écritures et formes contemporaines.

Depuis 1991, nous avons investi un lieu, un ancien hangar aménagé dans le centre ville de Caen. Véritable lieu alternatif, à la fois dans son projet artistique, politique et social, mais aussi « institutionnel ». Réseau parallèle, le Panta-théâtre développe une action singulière de recherche, de création, de diffusion et de formation essentiellement centrée autour de l'écriture contemporaine et de ses auteurs, avec la volonté de rassembler un très large public et d'y réunir les habitants de cette cité.

En plaçant la parole de l'auteur au cœur de son action, en privilégiant l'importance des Écritures Contemporaines dans l'ensemble de sa démarche artistique et dans toutes les composantes de son projet, le Panta théâtre tisse des liens et des complicités avec des équipes nationales et internationales, échange des expériences théâtrales réunissant auteurs, acteurs, techniciens, metteurs en scène, traducteurs et spectateurs.

Le Panta Théâtre tire son originalité de son investissement au cœur de la ville, de sa perpétuelle confrontation au monde qui se vit au jour le jour en s'interrogeant sur l'homme et ses rapports au monde, aux autres.

Cette préoccupation de partage, de questionnement, de discussion au sein du théâtre reflète cette envie de défendre un idéal : le théâtre comme lieu de parole, sphère politique, qui permet un regard nouveau – du moins différent – sur la société, et marque une volonté de rassembler un large public pour inventer d'urgence une république des rêves et l'espoir tenace d'y réunir les habitants de cette cité.

Avant tout laboratoire, le Panta-théâtre développe sur la durée et la continuité ses aventures et projets dans sa ville d'implantation mais aussi sur le territoire national et international...Tournée des créations à l'étranger (Pologne, Angleterre, Finlande, Mexique, Algérie, Italie..., co-production internationale (Mexique, Finlande...).

Le festival Écrire et Mettre en Scène Aujourd'hui, par exemple, (invitations aux dramaturgies étrangères Angleterre, Russie, Pologne, Bulgarie, Liban, Pays-Bas, Allemagne-Autriche, Algérie, Finlande, Italie, Catalogne, Grèce, Macédoine, Suisse, Argentine...), qui depuis 20 ans permet, par ce travail original sur le plateau avec des auteurs et des metteurs en scène étrangers des rencontres artistiques qui peuvent se développer au-delà du territoire français. Passerelles nécessaires, ces rencontres artistiques sont vitales au développement du projet du Panta-théâtre. De ces rencontres et de cette pérennisation résulte une double responsabilité pour notre compagnie.

Responsabilité artistique tout d'abord : celle de s'interroger sur «l'état du monde» par le recours à la fiction, à l'illusion, non pas comme un témoignage du réel, mais comme une façon d'interroger les formes et les conditions de la représentation. En s'appuyant sur la recherche d'une démarche « commune » à un auteur et à un metteur en scène, le Panta-théâtre cherche à approfondir une logique d'ensemble qui commande le parcours de l'écriture à sa représentation, en interrogeant la langue, l'espace et les formes de représentation. Choix professionnel de s'engager dans une réflexion sur des écritures et les conditions d'exercice de l'écriture par l'auteur, en questionnant les conditions de leurs représentations à l'espace du jeu, au plateau. Cet intérêt oblige également à interroger les formes mêmes de la représentation qui va bien au-delà de la simple identification à un personnage et bouleverse les codes de représentation, et de narration. L'écriture est dans ce sens pris dans son acceptation plus large d'écritures scéniques, (textes – matériaux, images – matériaux, corps ...)

Responsabilité sociale également : en inscrivant les spectateurs dans les différents dispositifs, dans les différentes phases même du processus de travail consacré aux écritures et aux dramaturgies contemporaines.

Cette responsabilité sociale est intrinsèquement liée à notre travail autour de la formation et de la transmission.

C'est dans le cadre de cette responsabilité sociale d'inscrire le spectateur dans les différents dispositifs de rapport à l'écriture que le Panta-théâtre a mis en place différentes modalités d'actions (scènes de lectures, scènes d'auteurs, festivals Écrire et Mettre en scène aujourd'hui, résidences d'auteurs, commandes d'écritures, commandes de traductions, invitation de spectacles contemporains) mais aussi au travers de son implication à l'université de Caen, lycée malherbe, lycée Allende, Ecole des Beaux-arts de Caen, Rectorat, le Panta-théâtre témoigne de sa volonté d'être acteur dans le domaine de la formation. En impliquant les étudiants et les lycéens dans les dispositifs consacrés aux Écritures, il permet ainsi l'accessibilité aux écritures dramaturgiques.

Tout ceci ne prenant sens que grâce au travail de Création et de Diffusion nationale et internationale, colonne vertébrale indispensable et prioritaire du projet artistique du Panta.

Pour que cet espace théâtral reste le lieu de l'interrogation et de la critique du monde et de ses représentations. Pour ne pas renoncer à dire ce monde ni à s'interroger sur les multiples manières d'en entreprendre le récit,

*« Être ce théâtre en chantier à ciel ouvert »*

### **Création 2017**

**Broken** – Co-mise en scène Véro Dahuron et Guy Delamotte

Université de Caen 5 et 6 octobre 2017

Panta-théâtre – Caen 20 et 21 déc.

Théâtre de l'Aquarium Paris 15, 16 et 17 mai 2018

À partir de vies d'artistes parler d'un destin qui se brise, se casse.

Comment la vie continue malgré tout, comment donner encore du sens, comment pouvoir se lever le matin, comment trouver encore la force.

Alors choisir toutes sortes de documents qui comme un patchwork parlent de ces destins brisés, de ces vies en souffrance.

Dire les mots simplement

une nouvelle vie à construire, une renaissance.

### **Reprise**

**Espía a una mujer que se mata** – D. Veronese - d'après *Oncle Vania*/Tchekhov  
- Mise en scène Guy Delamotte.

Après la création à Caen (mars 2016) et reprise à Paris (oct-nov. 2016), le spectacle repart en tournée début 2018 (Caen, Troyes, Neufchâtel, Helsinki, Riga...)

Très dynamique, la mise en scène de Guy DELAMOTTE épouse toutes les nervures de la pièce qui se déploie de façon substantielle, pour aller à l'essentiel, ces paroles soufflées, articulées comme des prières, des pensées à voix haute encore embrumées par le rêve, l'émotion, qui font rayonner les silences.

La distribution est épatante, très inspirée par la résonance argentine qu'offre l'adaptation de Daniel VERONESE.

Voilà un spectacle qui a de l'étoffe, l'étoffe tchekhovienne, cela va sans dire, l'étoffe théâtrale de la vie, exaltante malgré ses clairs obscurs.

Le Monde

### **Création 2019**

**Les revenants** de Henrik Ibsen

Adaptation Frédéric Sonntag – Mise en scène Guy Delamotte

C'est l'histoire d'une famille hantée par le fantôme du père. Avec des sujets qui font scandale à l'époque : l'hypocrisie bourgeoise, la syphilis, l'inceste, l'euthanasie... La révélation de secrets anciens fait exploser les vivants. Les personnages ne peuvent échapper à la catastrophe.

Penser le travail autour de la question de la transmission et de nos renoncements.

## **Les créations du Panta**

### **ouverture du lieu**

*Combat de nègre et de chiens* et *Quai Ouest* de B. M. Koltès

### **travail de recherche, de traduction, d'adaptation d'auteurs russes**

#### **Tchekhov et Dostoïevski**

*Ivanov* – *Le rêve d'un homme ridicule* – *Les démons* – *L'idiot* – *Les tentations d'Aliocha* - *Tout Dostoïevski*

### **commande de traduction de Shakespeare**

*Richard III* et *Shakespeare go home* (Théâtre en appartement)

### **compagnonnage d'auteur**

*Soudaine timidité des crépuscules* de Frédéric Sonntag – *Quelqu'un qui a réussi* de Pierre-Yves Chapalain – *Le front pop* de Yoann Thommerel.

### **lieu alternatif découverte des auteurs contemporains**

Patrick Kermann (*Leçons de ténèbres*) / Enzo Cormann (*Palais mascotte*) / Eugène Durif (*Les petites heures*) / Marguerite Duras (*Agatha*) / Philippe Ducros (*L'Affiche*) / Mohamed Kacimi (*Terre sainte*) / Zinnie Harris (*Plus loin que loin*) / *La dernière balade de Lucy Jordan* (Fabrice Melquiot) / Frédéric Sonntag (*Soudaine timidité des crépuscules*) / Serge Valletti (*Mary's à minuit*) / Anja Hilling (*Tristesse animal noir*) / Yoann Thommerel (*Le front pop/Poprintama*) / Daniel Veronese (*Espía a una mujer que se mata*) / Pascal Rambert (*reconstitution*).

### **laboratoire de formes théâtrales ou documentaires**

*Frida Kahlo* / *Corpus\_Tina.M* / *Blast* (Philippe Malone) / *Ça déchire !* (A. Norzagaray, S. Palsson, E. Karam, L. Vekemans, F. Sonntag) / *Broken*

### **quelques lieux de tournée**

- **International** : Finlande – Pologne – Mexique – Italie – Algérie – Angleterre – Russie – Belgique – Grèce – Macédoine - Suisse...

- **France** : Festival d'Avignon - La brèche-Centre des arts du cirque de Basse-Normandie Festival Spring à Cherbourg – Festival Rayon frais à Tours – Scène nationale 61 à Flers-Alençon – Scène nationale Le Trident à Cherbourg – Théâtre de Caen – CDN Comédie de Caen – CDN de Montluçon – Le Rayon vert à Saint-Valéry-en-Caux – CDR Haute-Normandie Théâtre des 2 Rives à Rouen – CDN Dijon-Bourgogne - CDN Nancy-Lorraine Théâtre de La Manufacture à Nancy - CDN La Comédie de Saint-Etienne – Scène nationale Maison de la Culture de Bourges – Le Carré Magique à Lannion – Scène nationale Le Granit à Belfort - Théâtre de Grasse – Scène nationale Théâtre Les Ursulines-Le Carré de Château-Gontier – Théâtre municipal de Coutances – Théâtre de l'Ephémère au Mans - Scène nationale ABC de Bar-le-Duc – Le Gallia Théâtre de Saintes – Théâtre d'Arras - Théâtre de la Madeleine de Troyes – Le Théâtre à Auxerre – Maison de la Culture de Nevers et de la Nièvre - Scène nationale Le Volcan au Havre – Le Dôme Théâtre à Albertville - Le Préau-CDR de Basse-Normandie-Vire – ATP de Nîmes – ATP des Vosges - Ville de Guingamp – Quimper - Tournée ODACC – Deauville – Hénin-Beaumont – Théâtre de Lisieux – Théâtre Anne de Bretagne Vannes - Théâtre Jules Julien Théâtre Sorano Toulouse - Lons le Saunier – Melun – Ferté sous Jouarre – Voulangis - Buthiers...

- **Paris** : Théâtre de la Tempête - Théâtre de l'Aquarium - Théâtre de l'Épée de bois - Lavoir moderne – Tarmac - Théâtre de l'Est Parisien - Théâtre Dejaset – Le Lucernaire - Gare au théâtre - Musée de l'Orangerie - Théâtre du Chaudron – Institut finlandais – Cité nationale de l'histoire de l'immigration – CDN Théâtre de Sartrouville...